

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

**Herausgeber:** Aînés

**Band:** 24 (1994)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Retraités actifs : l'intergénération? C'est ça! : une idée originale : un camp de vacances intergénération

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'INTERGÉNÉRATION? C'EST ÇÀ!

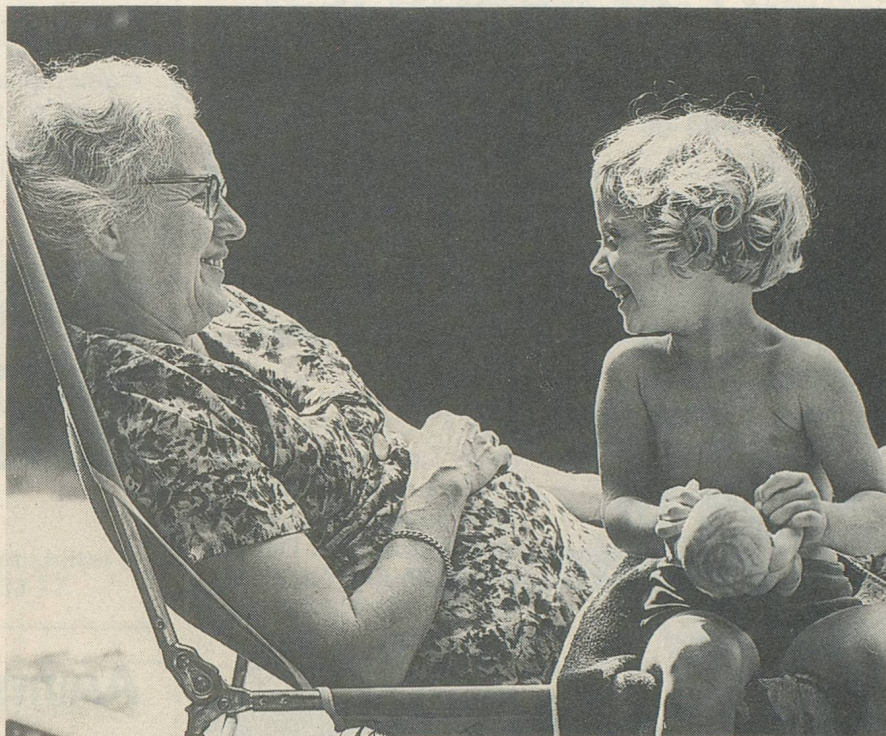
## Une idée originale: un camp de vacances intergénération

Retraités  
actifs

**F**ons est un petit village entre Nîmes et Cévennes. Prise dans l'enceinte, une maison, remise autrefois au bons soins des «Suisse», accueille chaque année un certain nombre de camps d'enfants et d'adolescents. Celui que nous avons mis sur pied au niveau vaudois a laissé à ses organisateurs un défi à relever. Pour optimiser le dynamisme du camp, nous avons décidé de renoncer à un trop grand nombre de moniteurs et de faire appel à quelques aînés. Cette redistribution des âges et l'augmentation du nombre d'enfants nous a valu de vivre un camp parfaitement réussi: décroisement des générations, partage des richesses du savoir et du savoir-vivre des aînés, capacité d'animation et d'entrain des grands adolescents moniteurs et manifestations de fraîcheur et de spontanéité des enfants, tels ont été les fruits recueillis dans cette expérience qui veut en suggérer d'autres.

Pour impliquer les familles et particulièrement les grands-parents de la trentaine d'enfants présents au camp, nous demandions à ceux-ci d'emporter de chez eux un objet-témoin du passé qui devait leur être confié avec explication à l'appui. A tour de rôle, les enfants présentèrent ces objets qui finirent par constituer un joli petit musée du patrimoine. Quant aux confitures de Grand-Maman ou de Tante Julie, elles firent la joie de nos déjeuners!

Les dix jours de camp furent ponctués d'excursions communes vers des lieux riches en histoire et intérêts humains. En alternance, les enfants se retrouvaient avec les aînés et les moniteurs pour des moments d'ateliers et de jeux centrés sur la rencontre comme elle se laisse vivre dans l'écoute, le regard échangé, le geste esquissé, le pas fait en direction de l'autre, le partage d'une tâche. L'un de nos seniors étant cuisinier de métier, c'est bien sûr avec lui que les enfants mirent la main à la pâte... Ainsi les corvées devinrent privilèges et les activités domestiques partagées occasion de se découvrir sur le plan affectif également. Progresser collectivement, «thérapie collective» dans laquelle les jeunes enfants aident les



grands ados à sortir d'eux-mêmes et à se réaliser dans une responsabilisation interpersonnelle, dans laquelle aussi les aînés donnent aux enfants les dimensions de la longueur de vie et les enfants en retour leur désirent de vivre pleinement l'instant présent. C'est à travers ces échanges que la dimension spirituelle du camp, loin d'être un ajout, était intégrée dans le quotidien et se laissait véritablement à la qualité des relations que nous avons eu à cœur de maintenir claires et directes à travers tout le camp. Ainsi, les moments de recueils appelés d'ailleurs «accueils», les chants du soir, le culte villageois animé par toute l'équipe, étaient comme les fenêtres d'une lanterne, comme la lumière perçant à travers les morceaux arrachés à la rave d'automne et qui égayaient les soirées d'antan.

*Rudi Schweitzer*  
Aumônier cantonal de l'enfance de l'église vaudoise

### Mots

#### du cuisinier

J'ai dans mes 50 ans de carrière fait manger à toutes sortes de gens mais encore jamais comme ça pour et avec des enfants. Quelle joie de satisfaire ces petits et grands appétits. Quel bonheur devant les plats léchés!

#### d'un enfant

Tu nous as gâtés avec ta cuisine, mais tu sais, Marc, tu t'es donné trop de peine pour nous. Tu nous aurais fait plus de macaronis qu'on ne t'en aurais pas voulu...